



Els goigs de Gelida

Gelida

Ubicació

Comarca: Alt Penedès
Emplaçament Església de Sant Pere

Coordenades:

Latitud: 41.440131874091
Longitud: 1.8650979228233
UTM Est (X): 405190
UTM Nord (Y): 4588239

Classificació

Número de fitxa 08091 - 235
Àmbit: Patrimoni documental
Tipologia Fons documental
Estil / època: Contemporani Popular
Segle XIX - XX
Estat de conservació Regular
Protecció Física
Tipus de protecció: Inexistent
Ús actual: Religios/Cultural
Titularitat Pública
Autoria de la fitxa Martí Picas. INSITU SL
Data de registre de la fitxa: dj., 23/05/2024 - 23:17

Descripció

Els goigs són composicions poètiques dedicades a la Mare de Déu, a Crist, o als sants, amb l'objectiu de donar gràcies pels beneficis rebuts o com a petició per salut física o espiritual. Són himnes de caràcter popular, inicialment compostos per eclesiàstics i més tard també per autors destacats com Jacint Verdaguer i Joan Maragall. La forma més habitual dels goigs són versos heptasíl·labs, amb estrofes que generalment comencen i acaben amb una tornada que es repeteix. La tradició dels goigs es remunta al segle XVII, quan

eren impresos en fulls amb una il·lustració del sant a qui estaven dedicats. Aquestes obres han jugat un paper clau en la preservació de la llengua i cultura catalana, sent objecte d'estudi i classificació des de la Renaixença.

A Gelida es pot veure una mostra dels Goigs del poble exposats al fons del Museu Parroquial de Gelida exposada a la rectoria els quals estan degudament enquadernats. L'abast dels goigs presents és entre mitjans de segle XIX i segle XX. També consta una col·lecció completa coneguda dels Goigs de Gelida en el fons documental de l'Arxiu Gelidenc Maria Mora Martí i Pere Carafí Pascual.

Història

Pere Vallribera, compositor reconegut de Gelida, ha creat una varietat d'obres musicals, com la sardana "Llum de primavera" amb lletra de Ramon Pallejà, també de Gelida. A més, Vallribera és l'autor de la música de diversos goigs dedicats a figures religioses significatives de la comunitat, com sant Pere, sant Roc, santa Llúcia i la Verge de la Salut. Aquestes composicions continuen sent interpretades durant ocasions solemnes a Gelida.

El 2009, Joan Palahí Roca va realitzar una donació destacada a l'Arxiu Gelidenc, consistint en dos goigs procedents de la torre familiar de Can Barba o Monturiol. Una de les peces fetes és un goig dedicat a Teresa Barba de Monturiol, titulat "Santa Teresa, ora pro nobis". Aquest document va ser creat el 1888 per l'artista Marià Foix i Prats, un il·lustre dibuixant de Barcelona, i signat pels farmacèutics locals Pere Munner i Alfons Mallat, així com pels metges Rafel Galès i Daniel Girona. Aquesta peça, de gran valor estètic, es conserva en un sobre lacrat. Algunes obres de Marià Foix i Prats també es poden veure a la Sala dels Doctors Galès de les Monges i a l'Associació d'Amics del Castell a Gelida.

Els goigs a Sant Roc continuen essent una part integral de les festivitats a Gelida, especialment durant la festa del sant, on el Cor Parroquial interpreta aquests himnes en un ofici solemne celebrat a l'Església Parroquial. Ramon Cuadros, el 2017, va explicar que les actuacions del Cor Parroquial estan programades segons el calendari popular, i que de les actuacions en dates importants destaca la interpretació dels goigs. No obstant això, el cor no limita el seu repertori només als goigs, sinó que també inclou altres peces musicals variades i harmòniques que s'adapten a la naturalesa de cada celebració.

El 2021, Enric Carafí publicava que s'havia descobert un goig desconegut dedicat a Sant Camil de Lelis a la Biblioteca de Montpeller. Fins a aquesta troballa, es creia que a Gelida només existien els goigs de Sant Pere, Sant Roc, Santa Llúcia, Sant Antoni, la Mare de Déu de la Salut, i Santa Magdalena del Puig. El goig de Sant Camil, en castellà, lloa aquest sant com el fundador de la Religión de CC.RR. Ministros de los enfermos i especial advocat dels moribunds, i es cantava a l'església de la parròquia de Gelida fins que aquesta va ser cremada el 1936. Aquest goig probablement va ser editat a finals del segle XIX.

Com a curiositat, existeix un Himne a la Mare de Déu de Montserrat, configurat com un goig, amb lletra de F. Alfonso Orfila i música de Joan Llongueres. Aquest himne va ser estrenat durant els Jocs Florals de Gelida el 25 d'agost de 1946.

El Cor Parroquial de Gelida (2021), el més antic de la localitat, és responsable de cantar les misses de les festivitats més solemnes, així com els goigs dedicats a festes particulars i les nades populars per Nadal. A més, membres del cor col·laboren amb altres agrupacions corals de Gelida i de fora, com l'Agrupació Coral Intimitat, la Coral Vallbardina, la Coral de Santa Llúcia del Casal dels Avis, el cor Canticorum, i la Coral Ars Nova de Martorell.

Els goigs, que són composicions poètiques cantades a la Mare de Déu, a Crist o als sants, tenen una importància cultural destacada a Gelida, on el cor interpreta regularment els Goigs de Sant Roc, Santa Llúcia, Sant Pere, els Sants Reis al Castell, i Santa Magdalena al Puig, entre d'altres. Aquestes composicions no només són un element fonamental de la litúrgia, sinó que també serveixen com a eina per

a la preservació de la llengua catalana, tenint una presència destacada en la cultura local des de la Renaixença i estan ben documentats en arxius i biblioteques com la de Catalunya, la Biblioteca Pública Episcopal de Barcelona, la Biblioteca de Montserrat, l'Arxiu Històric de la Ciutat de Barcelona, i la Biblioteca de Montpeller.

Bibliografia

VALLRIBERA Manuel (2016). *Pere Vallribera i Moliné - (Sallent, Bages, 27-01-1903 / Barcelona, 07-03-1990)*. Programa Festa Major, pp. 21-28.

CARAFÍ, Enric (2021). "Confiant en el futur...!?". *Programa Festa Major 2021*, pp. 43.

COR PARROQUIAL (2021). "*Cor Parroquial*". *Programa Festa Major 2021*, pp. 43.

JULIÀ Joaquim (2021). "El *Cor Parroquial*". *Programa Festa Major 2022*, pp. 137.

Enllaços d'interès:

[Programa de Festa Major 2021](#)

[Programa de Festa Major 2022](#)



GOIGS A LLAOR DE SANTA MARIA MAGDALENA

que es venera en la seva ermita del Puig, de la Parròquia de Gelida



Puig sou Santa Magdalena
seguidora del Senyor,
feu-nos dolça tota pena
i el camí feu-nos millor.

A Bethània, terra bella
de la serra fins al pla,
ara hi llura una estrella
i una flor hi esclatarà.
L' estrella Jesús la mena,
Magdalena n'és la flor.
Feu-nos dolça tota pena...

Ulls aclarits, res no us manca,
ni bellesa ni tresor,
en vostra casa s'hi tanca
Magdalena, argent i or.
Vostres pares a mà plena
us en fan un guesardó.
Feu-nos dolça tota pena...

Però flor vida s'ofuma:
aigua que va rec avall,
la vostra es gonja d'escuma,
seca-se fe ni governall,
i a Magdala se us emmena,
cançó, vostra mansió.
Feu-nos dolça tota pena...

Després de l'alta cascada
que es despenja del cim
i es rebat comolada,
fins les gorges de l'abim,
el peccat us encadena,
quina angúnia i quin dol!
Feu-nos dolça tota pena...

I el plaer que després cana,
i el goig foll i escadusser,
se us emporten en flor d'ansa
i us són bremsa d'enderer,
perquè el cos tot se us malmena
i a cada volt feu més por.
Feu-nos dolça tota pena...

Gota que picà i repica
i la pedra ha foradat,
vostre cor és mica en mica
una veu l'ha traspalat,
és Jesús, qui us fa l'ofensa
de la gràcia i del perdó.
Feu-nos dolça tota pena...

I de Simó dins la casa,
als peus de Jesús plorau,
l'amor sant a meua la breua,
quan humilment els heuau,
destrenau la vostra treua,
ruxim de seda i olor.
Feu-nos dolça tota pena...

I la mà que a tot s'aplasta,
frunta de penitència,
amb la cabetllera llana
els avenga l'entornament,
L'oli i balmes els omplena,
i el plaer feu la unió.
Feu-nos dolça tota pena...

I Jesús diu alhora:
Parabols allardores,
—Vost'ra, la fe s'ha albat—
perquè el perdó és arribat.
Preu Jesús a qui s'emmena,
tú un cos nou per companyó.
Feu-nos dolça tota pena...

Maria i Llàtzer són els vostres
germans; ell ara ha finat,
ambdues tristes els rostres,
triste els ulls enmaginat.
Jesús al cos que no alena,
dóna vida i escalfor.
Feu-nos dolça tota pena...

Quan Jesús en el Calvari
llura son ànima a Déu,
quan embolcalla el sudari
aquell cos blanc com la neu,
hi són vos quan allí es trenca
la nostra redempció.
Feu-nos dolça tota pena...

Per això us dona penya
aquest Puig deliciós,
i la fe que els acompanya,
dols fídel, cós i flor.
Per això d'una altra mena
reben vostra resplendor.
Feu-nos dolça tota pena...

Vetlleu per nostra Gelida,
siguem-nos bon avany,
la terra que ens dona vida
preservem-la de tot dany:
i si, Maria Magdalena,
en el traspàs colpador,
Feu-nos dolça tota pena...

Puig sou Santa Magdalena
seguidora del Senyor,
feu-nos dolça tota pena
i el camí feu-nos millor.



Puix sou Santa Magdalena
seguidora del Senyor,
feu-nos dolça tota pena
i el camí feu-nos millor.

A Bethània, terra bella
de la serra fins al pla,
ara hi lluità una estrella
i una flor hi esclatà.
L'estrella Jesús la mena,
Magdalena n'és la flor.
Feu-nos dolça tota pena...

Ulls aclarits, res no us manca,
ni bellesa ni tresor,
en vostra casa s'hi tanca
Magdalena, argent i flor.
Vostres pares a mà plena
us en fan un guasadó.
Feu-nos dolça tota pena...

Petó llur vida s'estuma,
alguns que va rec avall,
la vostra es gonlla d'escuma,
sense fe ni governall,
i a Magdala se us emmena,
castell, vostra mansió.
Feu-nos dolça tota pena...

Després és l'alta cascada
que es despenja del cim
i es rebat esmicolada,
fins les gorges de l'abim,
el peccat us encadena,
quina angouxa i quin dolor!
Feu-nos dolça tota pena...

I el plaer que després cansa,
i el goig foll i escudasser,
se us emporten en llur dansa,
i us són branca d'esbarzer,
perquè el cos tot se us malmena
i a cada volt feu més por.
Feu-nos dolça tota pena...

Gota que pica i replica
i la pedra ha foradat,
vostre cor de mica en mica
una veu l'ha traslalat,
és Jesús, que us fa l'ofrena
de la gràcia i del perdó.
Feu-nos dolça tota pena...

I de Simó dins la casa,
als peus de Jesús ploureu,
d'amor sant s'encén la brasa,
quan humilment els beueu.
Destreneu la vostra treua,
ruitim de seda i olor.
Feu-nos dolça tota pena...

I la mà que a tot s'aplana,
fruita de penediment,
amb la cabellera blana
els cixuga lenament.
L'oli i bàlsam els omplena,
i li plau fer la unció.
Feu-nos dolça tota pena...

I Jesús diu aleshores:
Paraulas albiradores,
—Veste'n, la fe t'ha salvat—
perquè el perdó és arribat.
Preu Jesús a qui s'emena,
té un cor nou per companyó.
Feu-nos dolça tota pena...

Maria i Llàtzer són els vostres
germans, ell ara ha finat,
ambdues tristes els rostres,
teniu els ulls enigmats,
Jesús al cos que no aliena,
dóna vida i escallor.
Feu-nos dolça tota pena...

Quan Jesús en el Calvari
llura son ànima a Déu,
quan embolicalla el sudari
aquell cos blanc com la neu,
hi s'ou vós quan allí es treua
la nostra redempció.
Feu-nos dolça tota pena...

Per això us dona peanya
aquest Puig deliciós,
i la fe que els acompanya,
dels fidels, citis i flors.
Per això d'una altra mena
reïem vostra resplendor.
Feu-nos dolça tota pena...

Vetlleu per nostra Gelida,
sigueu-nos ben averany,
la terra que ens dóna vida
presseveu-la de tot dany;
i ai, Maria Magdalena,
en el tremp colpidor.
Feu-nos dolça tota pena...

Puix sou Santa Magdalena
seguidora del Senyor,
feu-nos dolça tota pena
i el camí feu-nos millor.

Musical score for the hymn, including vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are written below the notes.

Letra d'ENRIC CUBAS OLIVER
V. *Eliggi eam Deus et protégiit eam.*
OREMUS
Beate Maria Magdalena, quoramus Domine, suffragis adjuvemur, ejus precibus exoratus, quatrduaniam fratrem Lazarum vivum ab inferis resuscitasti. Qui vivis et regnas in saecula saeculorum. R. Amen.



Puix de Crít, alt testimoni
comprovat per sos favors,
us mostreu, oh Sant Antoni,
volgueu salvar els pecadors!

Fou Lisboa a Portugal,
urbs que amb vostra naixença
guanyà títols d'excel·lència
i el seu fill més genial.

Més gran que els millors senyors,
us mostreu...

Els humans coneixements
plasmen vostra juvenesa,
destacant la saviesa
que mostreu en tots moments.

Estel de sants llusors,
us mostreu...

Cercant l'Àfrica infidel
marxeu vers aquella terra,
mes la febre us afera
i us en treu... Voler del Cel!

Mina de místics tressors,
us mostreu...

El consell de Sant Francesc
us serà l'exacta guia
per seguir la santa via
amb l'esperit pur i fresc.

Farell en jorns perdedors,
us mostreu...

GOIGS A LLAOR DE SANT ANTONI DE PADUA

VENERAT
A
L'ESGLÉSIA PARROQUIAL
DE
GELIDA



La ciutat de Perpinyà
afloreu amb clar miracle;
innocent lletrat notable,
del suplici vau salvar.
Flagell dels acusadors
us mostreu...

Estant un dia les gent,
prediqueu davant les ones
i allí els peixos vostres bones
lliçons escolten atents.

Miracles entre els millors,
us mostreu...
Vós a Padua descantant,
a Lisboa us presentàveu
i el pare innocent salvàveu
del patibul infamant.

Mestre en fets superiors,
us mostreu...

Les coses que s'han perdut,
invocant-vos són trobades;
i en tempestes desfermades
calmeu ona i bufarut.

Espall dels cèltics valors
us mostreu...

Per ço Gelida sovint,
com advocat d'excel·lència
us prega amb fe i reverència
vostre intercessió fruitat.

Resò dels nostres clamors,
us mostreu...

Puix de Crít sou testimoni
comprovat per sos favors:
Gloria ob Sant Antoni,
volgueu salvar els pecadors!

Y. Ora pro nobis, beate Antoni. R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

ORÈMUS

Ecclēsiā tuam, Deus, beati Antonii Confessoris tui atque Doctoris, solēmnitas cœtica latificet: ut spiritalibus semper muniatur auxiliis, et gaudiis perfrui mereatur æternis. Per Christum Dōminum nostrum. R. Amen.

Text antic andonin, recitat per Ricard Vives i Sabatè, autor del llibret, interpretant un original de J. B. Tàpola.
Música per Mn. Josep Masdeu i Anguet, Prev. Amb llicència eclesiàstica.

R. V. S.

A Santa LLÚCIA

Santa Llúcia beneïda
que martiri vas tenir,
protegeix nostra Gelida
dels mals que hagin de venir.

Que no ens falti el teu guiatge
cap dia durant tot l'any,
cadascú en nostre viatge
no caiguem en cap parany.

Si algun dia els de Gelida
anèssim per mal camí,
donen's llum ben de seguida
per poder-nos capténir.

Santa Llúcia beneïda
que martiri vas tenir,
protegeix nostra Gelida
dels mals que hagin de venir.



HIMNE A LA MARE DE DEU DE MONTSERRAT (*)

Lletra de F. ALFONSO ORFILA - Musica de JOAN LLONGUERES

Lema: MATER ADMIRABILIS

Pastorella del serrat,
Gloriosa Moreneta,
preserveu-nos de pecat;
som anyells de vostra plecta.

En la vida i en la mort,
cantarem la vostra Imatge,
i ens serem estel i nord,
caní, senderol, guiatge,
llagut, vela blanca i port.

Son bandera, color blan,
dins l'infinit volandera,
son bandera de la pau
que amb llum del Crist s'adalera.

En la vida i en la mort,
cantarem la vostra Imatge,
i ens serem estel i nord,
caní, senderol, guiatge,
llagut, vela blanca i port.

Entre el boix i el romaní,
Rosa eternament florida,
amb perfum i amb serenitat
axamorcau-nos la vida.

9. Fundamenta ejus in montibus sanctis.

En la vida i en la mort,
cantarem la vostra Imatge,
i ens serem estel i nord,
caní, senderol, guiatge,
llagut, vela blanca i port.

L'ardor de la nostra set,
extingiu-la Vos, Maria;
Vos sou clavell morenet,
Vos sou l'estrella del dia.

En la vida i en la mort,
cantarem la vostra Imatge,
i ens serem estel i nord,
caní, senderol, guiatge,
llagut, vela blanca i port.

El cor feu-nos ben valent,
la virtut des-nos ben clara;
balejeu-nos amb l'argut
de la vostra Amor de Mare.

En la vida i en la mort,
cantarem la vostra Imatge,
i ens serem estel i nord,
caní, senderol, guiatge,
llagut, vela blanca i port.

10. Diligti Dóminus portus Sion super ómnia tēberdecula Jacob.

OREMUS

Bonórum ómnium largitor Deus, qui eléctam montem gloriosa Unigeníti tui Matris insigni cultu clarificas: concéde; ut, ejúdem Immaculatae semper Virginis Mariae praesidio poténter adjuvati, ad montem, qui Christus est, seculi perveniamus: Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

(*) Poésia premiada amb una imatge, obra feta de la Virge de Montserrat, oferta pel Reial F. Abel de Montserrat. Dona Ansel M. Escrivá, O. S. B., en els Jocs Florals de Gatló, celebrats el dia 23 d'agost del 1907.

Mare de Déu de la Font de la Salut

que es venera en la Parròquia de Sant Pere de Gelida

Bisbat de Barcelona

La seva festa i dilluns de Pasqua



Donca del poble de Gelida
sou la Font de la Salut.
BENEU, AMBENIDA,
A QUI US FA D'AMOR TRIBUT.

Des del dia que amb cor noble
us ve de la fontada
sota la jola d'aquest poble
i del nostre amor teniu.
Si us donarem accollida,
Vos seguirem nostre... etc.

Ja que Font i Glòsbrada
us oferix la seva lar,
i nostreva d'el i suda
us dona el primer altar.
Fait del vostre amor la crida
hi acudí la multitud... etc.

Per estar sota i contrada
sota vostre sant manell,
fuita sempre trobada
a l'Església del Castell.
D'aquí per fuita sense mida
de la vostra pietat... etc.

Si us han vist dues cantaires
a dins del Castell Nou,
avertiu nostre cantaires
en la font de la Salut.
Sempre sou rams i vida
de l'alt que a Vos sou... etc.

Com que sou Font segellada
i sou miste resguarda
entre nos sou segura
que nos fuita d'amar.
No hi ha una altra forta
que no s'hi trobada... etc.

Com sou vera Medicina
que proteixis de mortals
fuita de Vos santa pietat
sota font de la Salut.
Fuita que una ànima de gorda
no s'hi trobada... etc.

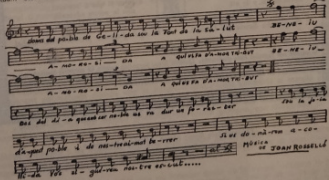
Si us la diu margaritona
el poble de Sant Pere,
i al lloc que l'Ania
que us deu sempre al nu.
Tot el Poble de Gelida
vostre accés procurada... etc.

Si los somes de pigada
a l'honor fuita el nu,
vostre sant manell, Maria,
a a Gelida de l'Ania,
fuita mista virtut... etc.

Com sou fuita de dolera
per nos us ve de cor amar,
en Gelida sou fuita
sota a nostre altar.
Qui de Vos us en font d'obida,
no us pot veure mai parat... etc.

Tota es pietat que us rodeja
sota font de la Salut,
tota es caritat i un fuita,
tota es amor i un fuita.
Si la fuita es veu murtida,
castitjada de fuita... etc.

Proteixis cada dia
encara que sou nu,
sota font de la Salut,
si fuita es murtida,
sota font de la Salut,
BENEU, AMBENIDA,
A QUI US FA D'AMOR TRIBUT.



— Preghu per nosaltres, santa Mare de Déu.
— Perquè ens fem dignes de les promesses de Jesucrist.
PREGUEM:
Us supliquem, Senyor Déu, que concediu als vostres servents de poder fruit d'una bona salut espiritual i corporal,
i per la intercessió de la benedicida sempre Virge Maria, prop vostre al cel, alliberem de les tribulacions de la
vida present i fuita possuir de la jola eterna. Per CRIS, Senyor nostre. AMEN.
(Lletre de Jaume Boluda i Casals, 1916)

COMPATRO DEL

POBLE DE GELIDA

Puix ens sou bon advocat
en pregar l'alta clemència,
deslliureu-nos del pecat,
i dels mals de pestilència.

Vostra sang és d'alt lliatge,
dels millors de Montpeller;
i ja en néixer el mostratge
de Crist, en Vós es veu ver.
Clars senyals han paleas,
que creu infant d'excel·lència.
Deslliureu-nos...

Aviat mostreu amb obres
la vostra ànima eminent:
als vint anys doneu als pobres
tot l'or vostre; tot l'argent.
I ja lliure, sou guiat,
per l'excelsa omnipotència.
Deslliureu-nos...

A l'oncle el govern donàreu
giant llany humans trofeus,
i com peregrí escoltàreu
tan sols les cèliques veus.
I vers Roma haveu marxat,
encès tot en santa ardència.
Deslliureu-nos...

Quan d'Itàlia travessàveu
les ciutats, tot fent camí,
forces apedrats salvàveu
amb la vostra fe sens fi.
Peregrí, sou, admirat,
com model de penitència.
Deslliureu-nos...



Ca i enllà escampau prodigis
fent el Senyal de la Creu,
allanyant tots els vestigis
de la pesta que hi ha arreu.
Tot de gent han comprovat,
que és certa l'experiència.
Deslliureu-nos...

Us emulga un jorn la pesta,
mes amb admirable fe,
entre mística requiescència
el contagi es veu desfet.
Un gos el pa us ha portat,
i un àngel hi fa presència.
Deslliureu-nos...

Quan torneu al vostre poble,
pres hi sou per espíol,
i recollís amb gòl immoble
en la mit dura presol.
Cinc anys després hi heu finat
demostrant vostra innocència.
Deslliureu-nos...

Gelida, sempre pietosa,
admirable cas veié,
la jornada en què espantosa,
la pesta arrossà el terme.
Car entre la malveltat,
vau mostrar vostra clemència.
Deslliureu-nos...

Per això volem paleas
-renovant fervorós vot-
l'amor viva que amb fermesa,
us guarda el poble devot.
O Sant Roel! Sant estimat!
Fes lloc a tot contingència!
Deslliureu-nos...

Puix ens sou bon advocat
en pregar l'alta clemència,
deslliureu-nos del pecat,
i dels mals de pestilència.

y. *Oratio pro nobis Beate Rothe. B. Us a peste, sive morbo epidemia liberemur.*

OREMUS

DEUS: qui nos homines Rothi confessoris tui, domini clementissime, iustificas: concede propitius; ut, cuius natalitia colimus etiam actiones imitemur. Per Christum Dominum nostrum. B. Amen.

Texta litúrgica de B. Vives i Sabat. Missa del mestre Pere Vallibera. Amb il·lustració original. Any del Senyor 1958.

GOIGS DE LA GLORIOSA
VERGE I MARTIR SANTA LUCIA
DEVOTAMENT D'ENERADA DES DE TEMPS ANTICS
A
LA CILLA DE GELIDA
Edició patrocinada per la Parròquia de Sant Pere de Gelida.



Puis al Cel teniu posada,
molt amada:
O Lúcia de Crist esposa,
ota-nos Verge gloriosa.
A vostra mare alcansàreu,
i donàreu
millora en sa malaltia,
puix Azzu intercedia
al qui pregàveu,
que us alentés cada dia
hns vostra vida acabada,
molt amada...

Avorriteu les riqueses
i promesses
de les coses temporals;
fugint del món, tots els mals
i ses vilces,
amant sols las celestials,
amb llum de fe il·luminada,
molt amada...

Sentint el tirà que amàssau
i adoràssau
un sol Déu omnipotent,
manà rigorosament,
prent el neglèssau
de tot cor i ententment;
mes d'Ell fóreu ajudada,
molt amada...

Y. Preguem per nosaltres, Santa Lúcia. ¶ Perquí siguem dignes de les promeses de Jesucrist,
Senyor nostre. PREGUEM Escoltem-nos, o Déu, salvador nostre: i feu que, tal com nos
algrem de la felicitat de la vostra Verge i Martir santa Lúcia, així ens formem en els
sentiments d'una devoció piadosa. Per nostre Senyor.

Existit amb palma i víctima,
Ok gran glorià
de corpses vostre cos,
el Sant Esperit en vós,
(digne memòria)
contra el dimoni envejós;
tinguéreu sempre guardada,
molt amada...

Quan paraules no bastaren,
no faltàren
grans axots i grans turments,
mes de Vos els sants instruments
mai s'apartaren
de qui els preservà contents;
per ço fóreu degollada,
molt amada...

Vostra vida tan hermosa
i gloriosa,
acaba en el món truit;
servireu a Jesucrist
pur i digne
i santa com mai s'ha viut;
en el Cel sou col·locada,
molt amada...

En aquesta vida trista,
de la vida,
vos tenim per procedora,
a qui favor vos implora
dau-li vida;
amb llum clara i corhora
guteu-nos, martir sagrada,
molt amada...

Gelida amb fe us alora
i us implora
dels ulls en la malaltia,
proo compra cada dia
la millora;
vos floem amb alegria
per la salut alcansada,
molt amada...

Puis al Cel teniu posada
molt amada:
O Lúcia, de Crist esposa,
ota-nos Verge gloriosa.

GOIGS DE LA GLORIOSA
VERGE I MARTIR SANTA LLÚCIA
DEVOTAMENT C'ENERADA DES DE TEMPS ANTICS

LA CILLA DE GELIDA

Edició patrocinada per la Parròquia de Sant Pere de Gelida.



Paix al Cel teniu posada,
molt amada:
O Llúcia de Crist esposa,
el·lenos Verge gloriosa.
A vostre mare al·lenàreu,
i donàreu
millora en sa malaltia,
puix agra intercedia
al qui pregàveu,
que us alenés cada dia
hau vostra vida acabada,
molt amada...

Avoriteu les riqueses
i promeses
de les coses temporal;
fugint del món, tot els mals
i ses vilces,
amau sols les celestials,
amb llum de fe il·luminada,
molt amada...

Scantia el tirà que amàreu
i aforàreu
un sol Déu omnipotent,
manà rigorosament,
preu el reglaseu
de vot cor i enteniment,
mes d'El·l fóreu ajudada,
molt amada...

Elint amb palma i vidueta,
Oh gran glorià!
de torpezes voteu cor,
el Sant Esperit en vós,
(digna memòria)
tingàreu sempre guardada,
molt amada...

Quan paraules no bastaren,
no falàren
grans asons i grans tormentes,
mes de Vos els sants intents
mai s'apartaren
de qui els precessà contents;
per ço fóreu degollada,
molt amada...

Vestra vida tan hermosa
i gloriosa,
acaba en el món trit;
survireu a Jemselit
pura i ditosa
i santa com mai s'ha vut;
en el Cel sou col·locada,
molt amada...

En aquesta vida trista,
de la vida,
vos tenim per precessora,
a qui favor vos implora
dau·ll vut;
amb llum clara i torthora
guleu nos, mare sagrada,
molt amada...

Gelida amb fe us adora
i us implora
dels ulls en la malaltia,
pues comprova cada dia
la millora;
vos llora amb alegria
per la salut al·lenada,
molt amada...

Paix al Cel teniu posada,
molt amada:
O Llúcia, de Crist esposa,
el·lenos Verge gloriosa.

Y. *Preguem per nosaltres, Santa Llúcia. V. Perquè siguem dignes de les promeses de Jemselit, Senyor nostre. PREGUEM* Escoltem nos, o Déu, salvador nostre: i feu que, tal com nos alegrem de la felicitat de la vostra Verge i Martir santa Llúcia, així nos femem en els sentiments d'una devota padora. Per nostre Senyor.

PEREGRINA

yora de la Font
cantan en la sua
roquial Iglesia de
lida Bisbat de

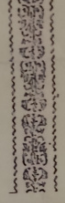


NOSTRA SEN-
de la Salut, ques
Capella en la Par-
Sant Pere de Ge-
Barcelona.



Puig sou de Déu ten amada
vellou a qui a vos amut:
Siau la nostra advocada
donant-nos a tots salut.

En aquesta Església Santa
feu miracles cada dia
patent testimoni es tanta
presentalia que us envia
nostra devoció obligada
al favor que havem rebut:
Siau la nostra advocada
donant-nos a tots salut.
Al coix, al manco, el tullit
de febres i altres mals
lliureu de dia i de nit
amb influxos celestials
sent medicina sagrada
que a tots curou a esmut:
Siau la nostra advocada
donant-nos a tots salut.



En el temps de temporal
sou de nostres fruits la medra
guardant que no'ls causi mal
mal aire, boira ni pedra
aquest favor verge amada
no de tots ben conegut:
Siau la nostra advocada
donant-nos a tots salut.
Aquest poble de Gelida
de vos fia la assistència
puig tantu gracia cumplida
i de Déu la Omnipotència
accepteu Reina Sagrada
de nostres cors el tribut:
Siau la nostra advocada
donant-nos a tots salut.

Musical notation with lyrics in Catalan and Latin. The lyrics include: "En el temps de temporal sou de nostres fruits la medra guardant que no'ls causi mal mal aire, boira ni pedra a aquest favor verge amada no de tots ben conegut: Siau la nostra advocada donant-nos a tots salut." and "Aquest poble de Gelida de vos fia la assistència puig tantu gracia cumplida i de Déu la Omnipotència accepteu Reina Sagrada de nostres cors el tribut: Siau la nostra advocada donant-nos a tots salut." Below the music, there is a Latin prayer: "Ora pro nobis Sancta Dei Genitrix. Ut digni efficiamur promissionibus Christi." and the word "CREMUS."

Ora pro nobis Sancta Dei Genitrix. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.
CREMUS.
Concede nos famulas tuas quatenus Domine Deus perpetua mentis, et corporis sanitate gau-
dere et Glorificari. B. U. semper Virginis intercessione presentu liberari tristitia, et eterna per-
fuit letitia. Per Duxorem nostram Jesum Christum, etc. Gelida, 20 d'abril 1897